

Distr.
LIMITED

A/C.3/49/L.42/Rev.1
8 December 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون

اللجنة الثالثة

البند ١٠٠ (ج) من جدول الأعمال

مسائل حقوق الإنسان: حالات حقوق الإنسان وتقارير المقررین والممثليں الخاصین

الأردن، إسبانيا، استراليا، اسرائيل، أفغانستان، ألبانيا،
ألمانيا، أندورا، اندونيسيا، ايرلندا، أيسلندا، ايطاليا،
باكستان، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، البوسنة والهرسك،
بولندا، تركيا، تونس، الدانمرك، سلوفينيا، السويد، شيلي،
فرنسا، فنلندا، كرواتيا، كندا، كوستاريكا، الكويت،
لختنستاين، لكسنبرغ، ماليزيا، مصر، المغرب، المملكة
العربية السعودية، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
وأيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، هنغاريا، هولندا،
الولايات المتحدة الأمريكية، اليمن: مشروع قرار منقح

حالة حقوق الإنسان في جمهورية البوسنة والهرسك،
وجمهورية كرواتيا، وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية
(صربيا والجبل الأسود)

إن الجمعية العامة ،

إذ تسترشد بمقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة والإعلان العالمي لحقوق الإنسان^(١)، والمعاهدين
الدوليين الخاصين بحقوق الإنسان^(٢)، والاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز
العنصري^(٣)،

(١) القرار ٦٢١٠ ألف (د - ٢٠)، المرفق.

(٢) القرار ٦٢٤٠ ألف (د - ٢١)، المرفق.

(٣) القرار ٦٢١٠ ألف (د - ٢٠)، المرفق.

وأتفاقية حقوق الطفل^(٤)، وأتفاقية منع جريمة إبادة الأجناس والمعاقبة عليها^(٥)، وأتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو الإلإنسانية أو المهينة^(٦)، وأتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة^(٧)، وصكوك القانون الإنساني الدولي الأخرى، بما فيها اتفاقيات جنيف المؤرخة ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩^(٨) لحماية ضحايا الحرب، وبروتوكولاها الإضافيـان لعام ١٩٧٧^(٩)، وكذلك بالمبادئ والالتزامـات التي تعهدـت بها الدول الأعضـاء في مؤتمر الأمـن والتعاونـ في أوروباـ.

وإذ يساورـها شـديد القـلق إـزاء المـأسـاة الإنسـانية التي تـجـريـ في إـقـالـيم جـمـهـوريـة الـبوـسـنةـ والـهـرـسكـ، وجـمـهـوريـة كـروـاتـياـ، وجـمـهـوريـة يـوـغـوـسـلـافـياـ الـاـتـحـادـيـةـ (ـصـربـيـاـ وـالـجـبـلـ الـأـسـوـدـ)، واستـمرـارـ حدـوثـ اـنتـهـاكـاتـ كـبـيرـةـ وـمـنـظـمةـ لـحقـوقـ الـإـنـسـانـ فـيـ الـمـنـاطـقـ الـتيـ يـسـيـطـرـ عـلـيـهـ الصـربـ الـبـوـسـنـيـوـنـ فـيـ جـمـهـوريـةـ الـبـوـسـنةـ وـالـهـرـسكـ وـالـمـنـاطـقـ الـتيـ يـسـيـطـرـ عـلـيـهـ الصـربـ الـكـروـاتـيـوـنـ فـيـ جـمـهـوريـةـ كـروـاتـياـ،

وإذ تـشـيرـ إلى قـرـارـها ١٥٣/٤٨ـ المـؤـرـخـ ٢٠ـ كانـونـ الـأـولـ دـيـسـمـبـرـ ١٩٩٣ـ وـقـرـارـ لـجـنـةـ حـقـوقـ الـإـنـسـانـ ٧٢/١٩٩٤ـ المـؤـرـخـ ٩ـ آذـارـ مـارـسـ ١٩٩٤ـ، وـقـرـارـ مـجـلـسـ الـأـمـنـ ٩٠٠ـ (ـ١٩٩٤ـ)ـ المـؤـرـخـ ٤ـ آذـارـ مـارـسـ ١٩٩٤ـ، الـذـيـ طـلـبـ فـيـهـ الـمـجـلـسـ مـنـ الـأـطـرـافـ تـحـقـيقـ الـحـرـيـةـ الـكـامـلـةـ لـاتـقـالـ السـكـانـ الـمـدـنـيـيـنـ وـالـسـلـعـ الـإـنـسـانـيـةـ إـلـىـ سـرـايـيفـوـ، وـمـنـهـاـ وـدـاخـلـهـاـ،

وإذ تـشـيرـ عـلـيـ وـجـهـ التـحـدـيدـ إـلـىـ قـرـاراتـ مـجـلـسـ الـأـمـنـ ٨٠٨ـ (ـ١٩٩٣ـ)ـ المـؤـرـخـ ٢٢ـ شـبـاطـ فـبـراـيرـ ١٩٩٣ـ وـ ٨٢٧ـ (ـ١٩٩٣ـ)ـ المـؤـرـخـ ٢٥ـ أـيـارـ مـاـيـوـ ١٩٩٣ـ، وـ ٨٥٥ـ (ـ١٩٩٣ـ)ـ المـؤـرـخـ ٩ـ آبـ/ـأـغـسـطـسـ ١٩٩٣ـ، الـتـيـ طـالـبـ فـيـهـ الـمـجـلـسـ، فـيـ جـمـلةـ أـمـورـ، جـمـيعـ الـأـطـرـافـ وـغـيـرـهـاـ مـنـ الـمـعـنـيـيـنـ بـالـأـمـرـ، فـيـ يـوـغـوـسـلـافـياـ السـابـقـةـ بـالـكـفـ وـالـامـتنـاعـ فـورـاـ عـنـ إـلـقـادـمـ عـلـىـ أـيـ خـرـقـ لـلـقـاـنـونـ الـإـنـسـانـيـ الـدـوـلـيـ، وـطـلـبـ إـلـىـ الـأـمـيـنـ الـعـامـ إـنشـاءـ لـجـنـةـ مـنـ الـخـبـرـاءـ لـدـرـاسـةـ وـتـحـلـيلـ الـمـعـلـومـاتـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـأـنـتـهـاكـاتـ الـجـسـيـمـةـ لـهـذـاـ الـقـاـنـونـ الـتـيـ تـرـتـكـ فـيـ إـقـلـيمـ يـوـغـوـسـلـافـياـ السـابـقـةـ، وـأـنـشـأـ مـحـكـمـةـ دـوـلـيـةـ لـمـحـاـكـمـةـ الـأـشـخـاصـ الـمـسـؤـولـينـ عـنـ تـلـكـ الـأـنـتـهـاكـاتـ.

(٤) القرار ٢٥/٤٤، المرفق.

(٥) القرار ٢٦٠ ألف (د - ٣).

(٦) القرار ٤٦/٣٩، المرفق.

(٧) القرار ١٨٠/٣٤، المرفق.

(٨) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ٧٥، الأرقام ٩٧٣-٩٧٠.

(٩) المرجع نفسه، المجلد ١١٢٥، الرقمان ١٧٥١٢ و ١٧٥١٣.

(١٠) انظر "الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٤، الملحق رقم ٤" (E/1994/24)، الفصل الثاني، الفرع ألف.

وإذ تشير كذلك إلى قراري مجلس الأمن ٨٢٤ (١٩٩٣) المؤرخ ٦ أيار/مايو ١٩٩٣ و ٨٣٦ (١٩٩٣) المؤرخ ٤ حزيران/يونيه ١٩٩٣، اللذين أعلن فيهما المجلس وجوب معاملة سراييفو وتوزلا وزبيا وغورازدہ وبيهاتش وسربرنيتسا وضواحيها بوصفها مناطق آمنة، ووجوب أن توفر للوكالات الإنسانية الدولية إمكانية الوصول إلى تلك المناطق بحرية ودون أي عائق،

وإذ يساورها شديد القلق إزاء الحالة السائدة في جميع أنحاء البوسنة والهرسك وسرعة تدهور الحالة في المناطق الآمنة في سراييفو وتوزلا وغورازدہ وزبيا وسربرنيتسا، وبخاصة إزاء الانتهاكات الأثيمة الصارخة لمنطقة الآمنة في بيهاتش، التي ما برح ت تعرض لاعتداءات مستمرة من جانب قوات الصرب البوسنيين والصرب الكرواتيين،

وإذ تعرب عن تقديرها للجهود التي يبذلها ممثلو الأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد الروسي لمساعدة الأطراف في التوصل إلى تسوية للنزاع في البوسنة والهرسك، وللأعمال التي يضطلع بها سفيرها الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد الروسي وممثل الاتحاد الأوروبي والأمم المتحدة في زغرب لتحقيق وقف إطلاق النار والتسوية النهائية للحالة في كرواتيا، التي هي كلها جهود وأعمال يمكن، إذا قبلتها جميع الأطراف، أن تؤدي إلى تحقيق تحسن ملموس في حالة حقوق الإنسان لأفراد جميع الفئات الإثنية في البوسنة والهرسك، وكرواتيا، وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)،

وإذ تلاحظ مع التقدير ما تبذل قوة الأمم المتحدة للحماية من جهود من أجل المعاونة في تهيئة الظروف للتسوية السلمية للنزاعين القائمين في جمهورية البوسنة والهرسك وجمهورية كرواتيا، ومن أجل توفير الحماية لتوسيع المعاونة الإنسانية، وإذ تلاحظ أيضاً ما تجراه قوة الأمم المتحدة للحماية من عقبات في أداء ولايتها في جمهورية البوسنة والهرسك وفي المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة في كرواتيا،

وإذ ترحب بتوقيع اتفاقيات واشنطن وإنشاء اتحاد البوسنة، الأمر الذي ييسر توصيل الإمدادات الإنسانية ويشكل نموذجاً للمصالحة الإثنية في المنطقة،

وإذ تؤيد الإعلانين اللذين وقعهما القادة المسلمين والكاثوليك والأرثوذكس في مؤتمر القمة المشتركين بين الأديان اللذين عقدتهما مؤسسة مناشدة الضمير في زيوريخ في عام ١٩٩٢ وفي استنبول في عام ١٩٩٤،

وإذ تشجع المجتمع الدولي على القيام، عن طريق الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية وكذلك على الصعيد الثنائي، بتعزيز دعمه الإنساني لجمهورية البوسنة والهرسك، واتحاد البوسنة، وجمهورية كرواتيا،

وإذ يساورها شديد القلق إزاء انتهاكات حقوق الإنسان في جمهورية البوسنة والهرسك، وجمهورية كرواتيا، وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)، وبخاصة الانتهاكات التي ترتكب في سياق استمرار ممارسة التطهير الإثني المقيمة، التي هي السبب المباشر للأغلبية العظمى من انتهاكات حقوق الإنسان هناك، والتي يمثل السكان المسلمين، المهددون بالإبادة الفعلية، وكذلك الكرواتيون وغير الصربياها الرئيسيين،

وإذ تهولها ضخامة عدد الأشخاص المفقودين الذين لم يعرف مصيرهم بعد، وبخاصة في البوسنة والهرسك وفي كرواتيا،

وإذ تشجب استغلال التوترات الإثنية وظواهر التطرف القومي لأغراض سياسية تستهدف تأجيج أوار الحرب وتشجيع انتهاكات حقوق الإنسان،

وإذ يشير جزءها أن النزاع في جمهورية البوسنة والهرسك وفي جمهورية كرواتيا قد اتسم أيضا بالممارسة المنتظمة لتدمير وانتهاك حرمة المساجد والكنائس وغيرها من أماكن العبادة، فضلا عن مواقع التراث الثقافي الأخرى،

وإذ تقلقها بالغ القلق الحالات الوارد ذكرها في تقرير الأمين العام المتعلق باغتصاب النساء وامتهانهن في مناطق النزاع المسلح في يوغوسلافيا السابقة⁽¹¹⁾، وإذ تؤكد على ضرورة الإبلاغ التفصيلي بشأن هذا الموضوع،

وإذ تشجع على مواصلة الجهود المبذولة في إطار المؤتمر الدولي المعنى بيوغوسلافيا السابقة من أجل التوصل إلى حل سلمي،

وإذ ترحب بالجهود الجارية التي يبذلها مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا من أجل استعادة وجوده في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) لمنع حدوث مزيد من الانتهاكات لحقوق الإنسان، وإذ يساورها بالغ القلق إزاء قرار السلطات في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) إبعاد بعثات الرصد الطويلة الأجل التابعة لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا والاتحاد الأوروبي في كوسوفو وسنڌق وفويقودينا، حيث لا تزال حالة حقوق الإنسان مبعث قلق كبير،

وإذ ترحب أيضاً بالجهود التي يبذلها الاتحاد الأوروبي، عن طريق جملة أمور منها بعثاته للرصد.
من أجل تعزيز الاحترام لحقوق الإنسان والحربيات الأساسية،

.A/48/858 (١١)

وإذ ترحب كذلك بالتقارير المؤقتة والتوصيات المقدمة من المقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان بشأن
حالة حقوق الإنسان في يوغوسلافيا السابقة، وبخاصة تقريره المقدم مؤخراً^(١٢)،

١ - تشني على المقرر الخاص المعنى بحالة حقوق الإنسان في أقاليم الدول الخلف ليوغوسلافيا السابقة لما قدمه من تقارير^(١٣)، وتلاحظ أن وجوده يمكن أن يكون عاملاً إيجابياً يقلل من حالات انتهاكات حقوق الإنسان في المنطقة؛

٢ - تعرب عن شديد قلقها إزاء حالات الانتهاكات الواسعة النطاق والمنتظمة لحقوق الإنسان والقانون الإنساني في أجزاء من جمهورية البوسنة والهرسك، وجمهورية كرواتيا، وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)، الوارد وصفها في تقارير المقرر الخاص؛

٣ - تلاحظ مع القلق الشديد استنتاجات المقرر الخاص بشأن الكارثة الإنسانية الوشيكة الحدوث في جمهورية البوسنة والهرسك هذا الشتاء؛

٤ - تدين بأقوى العبارات كل ما ترتكبه جميع الجوانب في النزاع من انتهاكات لحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي في جمهورية البوسنة والهرسك، وجمهورية كرواتيا، وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) مع تسليمها بأن القيادات القائمة في الأراضي التي يسيطر عليها الصرب في جمهورية البوسنة والهرسك، وجمهورية كرواتيا، وقادة القوات شبه العسكرية الصربية والقيادة السياسية والعسكريين في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)، يتحملون المسؤولية الرسمية عن معظم هذه الانتهاكات؛

٥ - تدين استمرار جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) وسلطات الصرب البوسنيين في رفض السماح للمقرر الخاص بإجراء تحقيقات في الأراضي التي يسيطران عليها؛

٦ - تدين أيضاً الانتهاكات المحددة التي عينها المقرر الخاص، والتي يرتكب معظمها في سياق التطهير الإثني الذي يمارسه الصرب البوسنيون، وتشمل أعمال القتل والتعذيب والضرب والتفيش التعسفي والاغتصاب والاختفاء وتدمير المنازل والطرد القسري وغير القانوني والاحتجاز، وغير ذلك من أعمال العنف أو التهديد باستخدام العنف بهدف إجبار الأفراد على ترك منازلهم؛

(١٢) E/CN.4/1995/54

(١٣) انظر S/26383 و S/26415 و S/26469؛ انظر "الوثائق الرسمية لمجلس الأمن، السنة الثامنة والأربعون، ملحق تموز/يوليه وأب/أغسطس وأيلول/سبتمبر ١٩٩٣"، الوثائق S/26383 و S/26415 و S/26469.

انظر أيضاً A/49/641-S/1994/1252.

٧ - تدين كذلك القصف العشوائي والحصار للمدن والمناطق المدنية، وأعمال الإرهاب والقتل المنتظمة لغير المقاتلين، وتدمير المراافق الحيوية، واستخدام القوة العسكرية ضد السكان المدنيين وعمليات الإغاثة، بما في ذلك استخدام القنابل العنقودية وقنابل النابالم ضد الأهداف المدنية من جانب قوات الصرب الكرواتيين والصربيين البوسنيين؛

٨ - ترحب بأنه قد بدأت حالياً أعمال المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١، وتشجع في هذا السياق على توفير جميع الموارد الازمة، بما في ذلك التمويل الكامل فضلاً عن التبرعات من الدول والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية، كي يمكن للمحكمة أن تضطلع دون أي إبطاء آخر بمهامها المحددة المتمثلة في محاكمة المتهمين بارتكاب انتهاكات للقانون الدولي ومعاقبة المسؤولين عنها؛

٩ - تطلب إلى الدول، على سبيل الاستعجال، أن توفر للمحكمة الدولية الأفراد الخبراء والمواد والخدمات للمعاونة في إجراء التحقيق ومحاكمة الأشخاص المتهمين بارتكاب انتهاكات جسيمة للقانون الإنساني الدولي؛

١٠ - تطلب أيضاً إلى جميع الدول، وخصوصاً جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)، أن تتعاون مع المحكمة الدولية، وفقاً لما يقضي به قرار مجلس الأمن رقم ٨٢٧ (١٩٩٢)، في توفير الأدلة المتعلقة بالتحقيقات والمحاكمات وفي تسليم الأشخاص المتهمين بارتكاب جرائم داخلة في اختصاص المحكمة؛

١١ - تلاحظ أن جميع الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ داخلة في اختصاص المحكمة الدولية، وأن الأشخاص الذين يرتكبون تلك الأفعال في سياق النزاع القائم سيُحمّلُون التبعية عن ذلك؛

١٢ - تؤكد من جديد أن الدول تعتبر مسؤولة عن انتهاكات حقوق الإنسان؛

١٣ - تعرب عن مساندتها الكاملة لضحايا تلك الانتهاكات، وتؤكد من جديد حق جميع الأشخاص في العودة إلى ديارهم بسلامة وكرامة، وتعتبر جميع الإجراءات المتخذة في ظل الإكراه والتي تمس ملكية

الممتلكات وغيرها من المسائل ذات الصلة بإجراءات باطلة، وتعترف بحق ضحايا التطهير الإثني في الحصول على تعويض منصف عما لحق بهم من أضرار، وتحث جميع الأطراف على الوفاء باتفاقاتها تحقيقاً لهذا الغرض؛

١٤ - تدين جميع أفعال الإعاقة المتعتمدة لإيصال الأغذية والإمدادات الطبية وغيرها من اللوازم الضرورية للسكان المدنيين، التي يمكن أن تشكل انتهاكاً جسيماً للقانون الإنساني الدولي، والإعاقة المتعتمدة لعمليات الإجلاء الطبي، وطالع بأن تكفل جميع الأطراف كف جميع الأشخاص الخاضعين لسيطرتها عن ارتكاب تلك الأفعال؛

١٥ - تدين أيضاً الاعتداءات والتحرشات المستمرة التي تتعرض لها قوة الأمم المتحدة للحماية والأفراد العاملون مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وغيرها من المنظمات الإنسانية، والتي ترتكب معظمها قوات الصربيين البوسنيين؛

١٦ - تعرب عن سخطها لأن الممارسة المنتظمة للاغتصاب لا تزال تستخدم ضد النساء والأطفال كسلاح من أسلحة الحرب وكأداة للتطهير الإثني، وتقر بأن الاغتصاب في هذا السياق يشكل جريمة حرب؛

١٧ - تعرب عن بالغ قلقها إزاء تفشي الخروج على القانون في الأراضي التي يسيطر عليها الصربي في كرواتيا وانعدام الحماية المناسبة للسكان الكرواتيين وغير الصربيين المتبقين في مناطق المحليات التي يسيطر عليها الصربي، حيث يستمر تعرّض هؤلاء السكان للعنف البدني وانعدام الأمان، وفقاً لما أفاد به المقرر الخاص؛

١٨ - تعرب عن بالغ قلقها أيضاً إزاء انتهاكات القانون الإنساني الدولي التي يرتكبها المسؤولون المحليون في المناطق التي يسيطر عليها الاتحاد في البوسنة والهرسك، والتي تقيد الحق في حرية الانتقال، وخصوصاً حق اللاجئين أو المشردين في العودة إلى ديارهم، وفقاً لما أفاد به المقرر الخاص؛

١٩ - تدين بقوة ازدياد ممارسة الشرطة للعنف ضد السكان غير الصربيين في كوسوفو وسنجد وفويفودينا ومناطق أخرى في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)، وازدياد الانتهاكات للحق في المحاكمة العادلة، على النحو الوارد وصفه في آخر تقرير للمقرر الخاص^(٤)؛

٢٠ - تحث بقوة سلطات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) على أن تتخذ التدابير المناسبة لاحترام جميع حقوق الإنسان والحريات الأساسية احتراماً كاملاً وأن تتخذ إجراءات عاجلة لكافلة سيادة القانون منعاً لـأعمال الطرد والفصل التعسفي وأعمال التمييز ضد أفراد السكان غير الصربيين في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)؛

٢١ - تعرّب عن شديد قلقها إزاء تدهور حالة حقوق الإنسان في سنجق، وفقاً لما ذكره المقرر الخاص، وبخاصة الممارسة المنتظمة لأعمال التحرش والضرب والتعذيب والتفتیش دون إذن قضائي والاحتجاز التعسفي والمحاكمة الجائرة التي تستهدف أساساً أفراد السكان المسلمين؛

.A/49/641 - S/1994/1252 (١٤)

٢٢ - تؤكّد أن التوصل إلى حل سلمي، عن طريق التفاوض تحت إشراف المؤتمر الدولي المعنى بيوغوسلافيا السابقة، سيُفيد إفادة كبيرة حالة حقوق الإنسان في المناطق المعنية؛

٢٣ - تدين بصفة خاصة انتهاكات حقوق الإنسان والقانون الإنساني المرتكبة فيما يتعلق بالاحتجاز، بما في ذلك أعمال القتل والتعذيب وممارسة الاغتصاب بصورة منتظمة، وطالبت بالإفراج الفوري، تحت إشراف دولي، عن جميع الأشخاص المحتجزين بصورة تعسفية أو غير قانونية، وبالإغلاق الفوري لجميع أماكن الاحتجاز غير المأذون بها طبقاً لاتفاقيات جنيف المؤرخة ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩^(٨) وغير الممثلة لأحكامها؛

٢٤ - تكرر مطالباتها بأن تقوم جميع الأطراف على الفور بإخطار لجنة الصليب الأحمر الدولية بمواقع جميع المعسكرات والسجون وغيرها من أماكن الاحتجاز داخل البوسنة والهرسك، وكرواتيا، وجمهوريّة يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)، وبأن يُمنح حق الوصول فوراً ودون عائق وباستمرار إلى أماكن الاحتجاز تلك للجنة الصليب الأحمر الدولي والمقرر الخاص وموظفيه ومنفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين وبعثات الرصد والبعثات الأخرى التابعة للاتحاد الأوروبي ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا والمنظمات الدولية والإقليمية الأخرى ذات الصلة؛

٢٥ - تحث جميع الأطراف، وبخاصة حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)، على التعاون مع الفريق العامل المعني بحالات الاختفاء القسري وغير الطوعي في تحديد مصير آلاف الأشخاص المفقودين، وذلك بالكشف عن المعلومات والوثائق المتعلقة بالنزلاء في السجون والمعسكرات وأماكن الاحتجاز الأخرى لكي يمكن في نهاية المطاف تعيين أماكن هؤلاء الأشخاص والتحقيق مما يقاسيه أقرباؤهم؛

٢٦ - تحث أيضاً حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) على إعادة النظر في رفضها السماح باستمرار أنشطة البعثات التابعة لمؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا لرصد أحوال حقوق الإنسان في إقليمها، وبخاصة في كوسوفو وسنجق وفويvodينا، ورفضها السماح بفتح مكتب ميداني لمركز حقوق الإنسان التابع للأمانة العامة وفقاً لما طلبه الجمعية العامة في القرار ٤٨/٥٣؛

٢٧ - تحت الأمين العام على أن يتخذ جميع الخطوات الازمة لکفالة التنسيق الكامل والفعال بين الأنشطة التي تضطلع بها جميع هيئات الأمم المتحدة تنفيذا لهذا القرار، وتحت هيئات المعنية بالحالة في أقاليم البوسنة والهرسك، وكرواتيا، وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)، على أن تنسق عملها على نحو وثيق مع المقرر الخاص والمحكمة الدولية، وعلى أن تزود المقرر الخاص على أساس مستمر بجميع ما لديها من معلومات دقيقة ذات صلة عن حالة حقوق الإنسان في البوسنة والهرسك، وكرواتيا، وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود):

٢٨ - تحت أيضا الأمين العام على أن يوفر، في حدود الموارد القائمة، جميع الموارد الازمة للمقرر الخاص كي يضطلع بولايته، وأن يزوده بصفة خاصة بعدد كاف من الموظفين ليتمركزوا في أقاليم البوسنة والهرسك، وكرواتيا، وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود)، من أجل ضمان رصد حالة حقوق الإنسان هناك على نحو فعال ومستمر والتنسيق مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى المعنية، بما فيها قوة الأمم المتحدة للحماية:

٢٩ - ترحب بما تبذله حكومتا كرواتيا والبوسنة والهرسك من جهد لإعلاء حقوق الإنسان في إقليميهما وتحثهما على الوفاء بالالتزامات التي تعهدتا بها بشأن حقوق الإنسان:

٣٠ - تلاحظ مع القلق أن كثيرا من التوصيات السابقة للمقرر الخاص لم ينفذ بعد تنفيذا كاملا، وأن ذلك في بعض الحالات سببه المقاومة من جانب الأطراف على الصعيد الميداني، وتحت الأطراف وجميع الدول والمنظمات ذات الصلة على إبلاغ الاعتبار الفوري لتلك التوصيات، وبخاصة المطالبات الصادرة عن المقرر الخاص بما يلي:

(أ) فتح ممرات للإغاثة الإنسانية وقاية للسكان المدنيين من الحرمان والهلاك وفتح مطار توزلا أمام شحنات الإغاثة، والإفراج الفوري عن المحتجزين في ظل ظروف تكفل سلامتهم؛

(ب) توفير ما يلزم من الرعاية الطبية والنفسية لضحايا الاغتصاب في إطار برامج لمعالجة النساء والأطفال الذين أصابتهم ويلات الحرب، والتنسيق فيما بين جميع الجهات المعنية في دعم الادماج الاجتماعي للضحايا من الأطفال؛

(ج) تقديم مزيد من المساعدات الدولية السخية للاجئين الفارين من جراء النزاع، وللدول التي تستقبلهم؛

(د) زيادة الدعم المقدم للمبادرات الرامية إلى مساعدة المشردين بفعل النزاع، مع الاهتمام بالاحتياجات الخاصة للأسر واليتامى الآتين من المناطق الحضرية؛

(ه) إنشاء صندوق للتبرعات لتقديم المعونة الاقتصادية والاجتماعية بهدف المساعدة في إعادة بناء ما دُمر من القرى والبلدات;

(و) اهتمام المجتمع الدولي بالحاجة إلى استجابة فعالة لمناهضة سياسة التطهير الإثني؛

٢١ - توجه الانتباه إلى الحاجة إلى قيام خبراء مؤهلين بإجراء تحقيق فوري وعاجل بشأن وجود مقبرة جماعية قرب فوكوفار وغيرها من مواقع وأماكن الدفن الجماعي التي أبلغ عن وقوع التقطيل فيها على نطاق واسع، وتطلب إلى الأمين العام أن يتيح، في حدود الموارد القائمة، الوسائل اللازمة للاضطلاع بهذه المهمة:

٢٢ - تدعو لجنة حقوق الإنسان إلى أن تطلب إلى المقرر الخاص في دورتها الحادية والخمسين أن يقدم تقريرا إلى الجمعية العامة في دورتها الخمسين؛

٢٣ - تقرر أن تواصل نظرها في هذه المسألة في دورتها الخمسين في إطار البند المعنون "مسائل حقوق الإنسان".

- - - - -